



**Fundusze Europejskie**  
Infrastruktura i Środowisko

**Unia Europejska**  
Fundusz Spójności



Warszawa, 2017-02-27

***dot. zamówienia na usługi tłumaczenia pisemnego i ustnego z języka polskiego na język angielski, niemiecki i francuski oraz z języka angielskiego, niemieckiego i francuskiego na język polski***

W związku z zapytaniem jednego z wykonawcy poniżej treść pytania i odpowiedź

Pytanie

Nie otrzymałam jednak odpowiedzi na pytanie, czy w tabeli nr 1, poz. 13-15 również chodzi o weryfikację przez native speaker'a.

(Moja wątpliwość bierze się stąd, że słowo "weryfikacja" oznacza w zasadzie sprawdzenie danych (jeśli b. dużo liczb, nazw własnych, tabel w dokumentach itp). Natomiast sprawdzenie poprawności językowej przez native speaker'a to korekta.)

Odpowiedź

Zamawiający wyjaśnia, że w tabelach 1 i 2 w poz. 13, 14 i 15 nie wymaga się weryfikacji przez Native Speaker'a. Weryfikacja dokonywana przez tłumacza.



Narodowy Fundusz  
Ochrony Środowiska  
i Gospodarki Wodnej

[www.nfosigw.gov.pl](http://www.nfosigw.gov.pl)